

## 1. En general

Las suandantas explicaziuns sa refereschon a las **entradas or d'activitad da gudogn independenta** ed a la **facultad da fatschenta**.

A la decleraziun da taglia ston vegnir agiuntads:

- il **quint annual** (bilantscha e quint da gudogn e da perdita) **ch'è sutscrit**.
- il formular **activitad da gudogn independenta cun contabilitad commerciala (formular 8a)** u il formular **activitad da gudogn independenta senza contabilitad commerciala (formular 8b)** u il formular **activitad da gudogn independenta / medis, dentists e veterinaris (formular 8c)** u il formular **activitad da gudogn independenta / advocats, notars, agents da fatschenta, cussegliaders da taglia (formular 8d)** u il formular **activitad da gudogn independenta / inschigners, architects, geometers e dissegners (formular 8e)**

Sch'els n'èn betg cuntegnids en il quint annual, supplementarmain:

- ils formulars **amortisaziuns e retenziuns (formular 8f)**.
- ils extracts da tut ils **contos privats e contos cun agen chapital**.
- **las glistas dals debiturs e crediturs**.
- il register davart las **lavurs cumenzadas**.

### 1.1 Custs per realisar il gudogn

Da las entradas or d'activitad da gudogn independenta pon vegnir deducids ils custs ch'èn necessaris per realisar il gudogn. Custs betg deducibels per realisar il gudogn èn tschains da l'agen chapital, expensas per acquistar u megliar bain da facultad privats sco er per l'amortisaziun da debits, taglias sin il gudogn e sin la facultad, expensas privatas (p.ex. custs da chasada privats da la pajataglia e da ses confamigliars) sco er las parts dals custs da fatschenta per intents privats (p.ex. ils custs per l'auto, las pajas dal personal, stgaudament, nettegiament, telefon etc.).

### 1.2 Retratgas en natiralias e parts privatas als custs da fatschenta

Las retratgas da rauba en l'agen manaschi, las parts privatas vi dals custs, la part privata vi dals salaris dal personal da fatschenta sco er la part privata vi dals custs da l'auto ston vegnir fixads sin fundament da las tariffas tenor il **fegl d'infurmaziun N 1/2007**. En las tariffas n'è betg inclusa la retratga da products da tubac. Ella sto vegnir resguardada en ils cas correspundents separadamain per mintga persuna che fima. En cas da basegn pudais Vus retrair il fegl d'infurmaziun gratuitamain da l'autorità da taxaziun u al chargiar giu da la pagina d'internet da l'administraziun chantunala da taglia [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch). Sche la part privata vi dals custs da l'auto sto vegnir eruida pauschalmain, sto vegnir cumprovà il pretsch da cumpra (copia dal contract da cumpra da quel vehichel, cun il qual è vegnids fatgs ils viadis privats). Sch'i vegn midà il vehichel, sto puspè vegnir cumprovà il nov pretsch da cumpra.

### 1.3 Valur da locaziun da l'atgna abitaziun

Sco valur da locaziun brutta d'immobiglias duvradas sez u parts d'immobiglias vala la valur commerciala, qvd. la valur ch'il proprietari u ch'il giudider survegniss, sch'el affittass l'immobiglia. La reducziun da la valur da locaziun per **l'immobiglia duvrada sez permanentamain al lieu da domicil** munta tar il chantun 30% e per tut las immobiglias duvradas sez tar la confederaziun 20%. Questa reducziun sto vegnir declerada per immobiglias da fatschenta en il **formular immobiglias (pagina 1, cifra 2)** e da transferir suenter en il **formular principal (pagina 2, cifra 7.5)**.

### 1.4 Amortisaziuns e retenziuns

Las amortisaziuns, retenziuns e reservas per custs da perscrutaziun e da svilup sa drizzan tenor il fegl d'infurmaziun davart amortisaziuns e retenziuns. Quest fegl d'infurmaziun po vegnir retratg en cas da basegn gratuitamain da l'autorità da taxaziun u chargià giu da la pagina d'internet da l'administraziun chantunala da taglia [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

### 1.5 Prevenziun professiunala (2. pitga)

Las contribuziuns da las personas cun gudogn independent per lur atgna prevenziun professiunala e quella da lur conjugal che collavura en il manaschi, pon vegnir deducidas mo en la dimensiun da la **part dal patrun**, damai da la

part ch'il patrun paja usitadamain per ses personal. Per manaschis senza personal vala la mesadad da las contribuziuns sco **part dal patrun**. La summa che resta vala sco **part dal lavurant** e sto vegnir deducida en il **formular principal (pagina 3, cifra 13)**. Contribuziuns d'augment e pajaments posteriurs per la cumpra d'onns da contribuziun ston vegnir repartids en la medema proporziun e deducids da la taglia.

### 1.6 Contribuziuns a la pitga 3a

Las contribuziuns per l'atgna prevenziun liada na pon **betg** vegnir adossadas al manaschi, qvd. ellas na valan betg sco custs per realisar il gudogn ed èn damai deduciblas mo sut la cifra correspudenta en il **formular principal (pagina 3, cifra 14)**. Ina deducziun per il conjugal che collavura en il manaschi è mo permessa, sch'i vegn declerà in gudogn or da lavur ch'è suttamess a l'obligaziun da pajar AVS ed agiuntà per quel in attest da paja a la decleraziun da taglia.

Las deducziuns vegnan mo concedidas, sche Vus agiuntais ils attests correspundents a la decleraziun da taglia.

### 1.7 Participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta

Dividendas, quotas da gudogn, surplis da liquidaziuns ed avantatgs finanziaus or d'aczius, or da parts vi da societads cun responsabladad limitada, or da parts vi d'associaziuns ed or da certificats da participaziun sco er gudogns che derivan da l'alienaziun da tals dretgs da participaziun ston vegnir suttamess a la taglia en la dimensiun da 50 pertschient suenter la deducziun dals custs imputabels, sche quests dretgs da participaziun represchentan almain 10 pertschient dal chapital da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina associaziun.

L'imposiziun parziala da gudogns che derivan d'ina alienaziun vegn concedida mo, sch'ils dretgs da participaziun aliènads èn stads durant almain in onn en la proprietad da la persuna ch'è obligada da pajar taglia u da l'interpresa da persunas.

Ils retgavs da participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta ston vegnir declerads en il register da las vaglias. En quest connex sto vegnir observà il suandant:

Per la procedura da l'imposiziun parziala sto il resultat net da las participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta vegnir erui tenor princips commerzials. Per quest intent sto vegnir fatg in **quint separà** da tut las participaziuns qualifitgadas (er da quellas senza retgav). Il quint separà cumpiglia tut las entradas or da participaziuns qualifitgadas. Da quests retgavs da participaziun ston vegnir deducids tut ils custs imputabels. Per far il **quint separà** metta l'administraziun federala da taglia a disposiziun in **model en furma d'ina tabella dad excel**. Questa datoteca e la **circulara** correspudenta **nr. 23** pertutgant "**participaziuns en la facultad da fatschenta e participaziuns decleradas sco facultad da fatschenta che vegnan suttamessas parzialmain a la taglia**" cun ulteriuras indicaziuns e cun ulteriurs exempels pon vegnir chargiadas giu da la pagina d'internet da l'administraziun federala da taglia ([www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch)). Sch'i resultan **perditas** da participaziuns qualifitgadas, pon quellas vegnir resguardadas proporziunalmain (per detagls renviain nus a la circulara nr. 23 menziunada qua survart). Las calculaziuns ston vegnir transferidas correspudentamain en il **register da las vaglias (pagina 3, cifra 6)**.

### 1.8 Deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla

Tar il **chantun** po la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla vegnir fatga valair, sche tuts dus conjugals/partenaris han in'entrada da gudogn. La deducziun è 600.– francs.

Tar la **confederaziun** importa la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla 50% da l'entrada da gudogn pli bassa da las duas persunas ch'èn suttamessas comunablamain a la taglia, minimalmain 7'600.– francs e maximalmain 12'500.– francs. Sco entrada da gudogn valan las entradas or d'ina activitad da gudogn dependenta u independenta ch'èn suttamessas a la taglia suenter la deducziun da las expensas ch'èn resultatadas per quest intent (expensas professiunalas, custs per realisar il gudogn) sco er da las contribuziuns a la prevenziun professiunala (pitga 2) ed a la prevenziun individuala liada (pitga 3a). Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada uschia importa main che 7'600.– francs, po vegnir deducì mo quest import parzial.

La deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla vegn concedida er en cas d'ina **collavuraziun considerabla** d'in conjugal/partenari en il manaschi, en la fatschenta u en il mastergn da l'auter conjugal/partenari. A mintga conjugal vegn attribuida la mesadad da l'entrada da gudogn comunabla. In'otra repartiziun sto vegnir cumprovada dals conjugals. Ina collavuraziun è considerabla, sch'ella vegn prestada regularmain ed en ina dimensiun considerabla e sch'i stuess vegnir pajà persunter ad ina terza persuna ina paja che correspunda almain a l'import da la deducziun.

Cumpareglia latiers er ils exempels da calculaziun a la pagina 3.

**Exempels per la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla tar la confederaziun:**

• <b>entrada or d'ina activitad da gudogn dependenta</b> , collavuraziun da la conjugala/partenari(a) en l'agen manaschi <b>cun attest da paja</b>	exempel A	exempel B	exempel C	exempel D
	fr.	fr.	fr.	fr.
entrada or d'ina activitad da gudogn independenta	197'832	197'832	197'832	16'000
./. contribuziuns pitga 3a	- 32'832	- 32'832	- 32'832	- 3'200
<b>total entradas or d'ina activitad da gudogn independenta</b>	<b>165'000</b>	<b>165'000</b>	<b>165'000</b>	<b>12'800</b>
paja netta conjugala / partenari(a) tenor attest da paja	33'466	20'566	8'000	34'566
./. expensas professiunalas pauschalas	- 1'900	- 1'900	- 1'900	- 1'900
./. contribuziuns pitga 3a	- 6'566	- 6'566	- 1'600	- 6'566
<b>total entradas conjugala / partenari(a) en il manaschi</b>	<b>25'000</b>	<b>12'100</b>	<b>4'500</b>	<b>26'100</b>
import decisiv per la calculaziun da la deducziun	25'000	12'100	4'500	<sup>1)</sup> 12'800
<b>deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla</b> (50 % min. 7'600.– francs, max. 12'500.– francs)	<b>12'500</b>	<b>7'600</b>	<sup>2)</sup> <b>4'500</b>	<b>7'600</b>

<sup>1)</sup> decisiv è l'entrada bassa da omadus conjugals / partenaris.

<sup>2)</sup> Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 7'600.– francs, po vegnir deduci mo quest import parzial.

• <b>entrada or d'ina activitad da gudogn independenta</b> , collavuraziun da la conjugala/partenari(a) en l'agen manaschi <b>senza attest da paja</b>	exempel E	exempel F	exempel G	exempel H
	fr.	fr.	fr.	fr.
entrada or d'ina activitad da gudogn independenta	197'832	50'000	12'000	12'000
entrada or d'in gudogn accessoric				20'000
./. expensas professiunalas pauschalas				- 2'400
./. contribuziuns pitga 3a	- 32'832	- 10'000		- 6'400
<b>total entradas (senza entrada or d'in gudogn accessoric conjugala resp. partenari(a))</b>	<b>165'000</b>	<b>40'000</b>	<b>12'000</b>	<b>23'200</b>
entradas or d'il manaschi aggiuntà conjugala / partenari(a) (50 %)	82'500	20'000	6'000	<sup>1)</sup> 4'800
entrada or d'in gudogn accessoric conjugala / partenari(a)				4'000
./. expensas professiunalas pauschalas				- 800
./. contribuziuns pitga 3a				- 800
<b>total entradas conjugala / partenari(a)</b>	<b>82'500</b>	<b>20'000</b>	<b>6'000</b>	<b>7'200</b>
import decisiv per la calculaziun da la deducziun	82'500	20'000	6'000	7'200
<b>deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla</b> (50 % min. 7'600.– francs, max. 12'500.– francs)	<b>12'500</b>	<b>10'000</b>	<sup>2)</sup> <b>6'000</b>	<sup>2)</sup> <b>7'200</b>

<sup>1)</sup> 6'000.– francs (= ½ da 12'000.– francs) main 1'200.– francs (= ½ da 2'400.– francs; 2'400.– francs = part crudada davent dallas contribuziuns a furmas reconuschidas da la pitga 3a sul cumplettiv dallas entradas or d'ina activitad da gudogn independenta = 20 % da 12'000.– francs)

<sup>2)</sup> Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 7'600.– francs, po vegnir deduci mo quest import parzial.

## 2. Taglia sin il gudogn

### 2.1 En general

Il gudogn or da lavur independenta ch'è suttemess a la taglia vegn calculà da princip tenor las entradas en la perioda da taglia. Sche la bilantscha na vegn dentant betg fatga per la fin da l'onn, mabain en il decurs da la perioda da taglia, vegn la taglia calculada a basa da l'onn da gestiun concludì en la perioda da taglia. Infurmaziuns pli detagliadas davart las particularitads da la valitaziun temporala en cas d'ina activitad da gudogn independenta chattais Vus en la **fixaziun en la pratica** tar l'art. 66 LT. Quest augment po vegnir consultà en l'internet sut [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

### 2.2 Entradas ord activitad da gudogn independenta

Las entradas ston vegnir declaradas tenor il quint da gudogn e perdita resp. **formular activitad da gudogn independenta (formulars 8a – 8e)** en il **formular principal (pagina 2, cifras 2.1 fin 2.4)**.

### Contribuziuns personalas a la AVS

Tenor l'art. 27 al. 1 OAVS èn las autoritads da taglia obligadas da registrar las contribuziuns personalas da la AVS ch'èn vegnidas engrevgiadas al quint da gudogn e perdita e d'annunziar quai a la cassa da cumpensaziun. **Per render pussaivel quai èsi indispensabel d'endatar l'import en la colonna avant (formular principal, pagina 2, cifras 2.1 fin 2.4).**

Per motivs da controlla duain las contribuziuns personalas a la AVS/AI vegnir cudeschadas sin in subconto separat "contribuziuns personalas a la AVS". Ina copia da quest conto da las expensas sto adina vegnir agiuntà a la declaraziun da taglia.

### 2.3 Premias d'assicuranza

Las premias da las suandantas assicuranzas – cassa da malsauns, tgira da malsauns ed incapacitad da gudagnar – èn adina expensas privatas. Las premias da las assicuranzas da vita (ristga da mort e part da respargn) valan medemamain sco expensas privatas (cun excepziun da las parts da las premias per ristga da mort, e quai en quella dimensiun che l'assicuranza serva a garantir credits da fatschenta – las prestaziuns d'assicuranza respectivas valan qu'alura sco rendita da fatschenta).

Las premias da l'assicuranza da manaschi, da l'assicuranza cunter accidents ordaifer la professiun, da l'assicuranza da malsauns e da l'assicuranza da schurnada per accidents pon vegnir fatgas valair adina sco custs da fatschenta tar las persunas cun activitad da gudogn independenta e tar lur confamigliars che collavuran en il manaschi, sche quests ultims survegnan ina paja facturada cun la AVS u sch'els (er suttamess a la AVS) èn participads al gudogn (partiziun da las entradas).

Las premias d'assicuranzas privatas ston vegnir fatgas valair sin il formular "premier d'assicuranza" (formular 5). Las premias d'assicuranza che valan sco custs da fatschenta ston vegnir fatgas valair en la contabilitad u – sch'i manca l'obligaziun da manar ina contabilitad – sin il formular respectiv per persunas cun activitad da gudogn independenta (formulars 8b fin 8e).

### 2.4 Entradas or da societads da persunas

Las entradas or da societads collectivs e commanditaras sco er or da societads simplas (p.ex. societads da construcziun) stuais Vus declerar tenor las indicaziuns sin il **questiunari spezial (formular 11e)**.

Las contribuziuns personalas per l'AVS/AI/UCG dals associads da societads collectivs e commanditaras ein da engrevgiar alla societad, quellas dils participonts vid ina societad simpla (p. ex. societad da construcziun) en la declaronza persunala dils associads.

Las persunas participadas ston declerar lur parts en sia **decleraziun da taglia persunala** en il **formular principal (pagina 2, cifra 2.2. u cifra 2.3)**.

### 2.5 Entradas or da l'activitad da gudogn accessoric independenta

L'entrada or dal gudogn accessoric independent sto vegnir declerada en il **formular principal (pagina 2, cifra 2.4)**. Sch'i na vegn betg fatga ina contabilitad, ston las registraziuns davart las activas e las passivas, davart las entradas e las expensas (custs da rauba ed expensas da manaschi) sco er davart las prelevaziuns privatas ed ils apports privats vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia e vegnir cumprovads cun mussaments en cas da basegn.

## 3. Taglia sin la facultad

### 3.1 En general

La facultad ch'è suttamessa a la taglia vegn calculada tenor il stadi a la fin da la perioda fiscal. Per pajataglias cun in'activitad da gudogn independenta ston ins sa basar sin la facultad da fatschenta a la fin da l'onn da gestiun concludi en la perioda fiscal. Sch'igl èn avant maun pliras bilantschas, è l'ultima decisiva.

Sco facultad da fatschenta valan tut las valurs da facultad che servan cumplainamain u per gronda part a l'activitad da gudogn independenta.

### 3.2 Immobiglias da fatschenta

Per las immobiglias da fatschenta vegn la valur fiscal calculada sin fundament da la davosa stimaziun uffiziala.

- Per immobiglias commercialas vala sco valur fiscal la media tranter la valur da rendita e la valur commerciala [(valur commerciala + valur da rendita) : 2].
- Per immobiglias d'abitar e da fatschenta vala sco valur fiscal la media da la valur commerciala e da la dubla valur da rendita [(valur commerciala + 2 x valur da rendita) : 3].

- Per hotels vegn fatga ina calculaziun separada. Ella vegn fatga d'uffizi tras l'autorità da taxaziun.

### 3.3 *Vaglias da la facultad da fatschenta*

Quellas stuais Vus inditgar cun "01" en la colonna correspundenta dal formular **register da las vaglias e dals credits (formular 2)**. Decisiva è la **valur da facultad da l'onn da gestiun** concludi en la perioda da taglia.

### 3.4 *Ulteriuras activas da fatschenta*

Las valurs cudeschadas tenor la bilantscha valan sco valurs fiscalas.

### 3.5 *Participaziun a societads simplas, collectivs e commanditaras*

La valur fiscala sto vegnir transferida dal **questiunari per societads da persunas (formular 11e)**. Las persunas participadas ston declerar lur parts en sia **decleraziun da taglia persunala** en il **formular principal (pagina 4, cifra 30.3. u cifra 30.4)**.

### 3.6 *Participaziuns qualifitgadas*

Per diminuir l'imposiziun economica dubla da taglia en cas da participaziuns decisivas vegnan dretgs da participaziun d'almain 10 pertschient dal chapital da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina associaziun suttamess a la taglia per la mesa tariffa da la facultad totala imputabla.

Las valurs da facultad or da participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta ston vegnir declerads en il **register da las vaglias (pagina 2 e pagina 3, cifra 6.1)** e transferidas en il **formular principal (pagina 4, cifra 37.1)**. Las quotas da participaziun ston vegnir inditgadas en la colonna previsa.

### 3.7 *Debts commercials (art. 62 LT)*

Las passivas da fatschenta stuais Vus inditgar en il formular **register dals debts (formular 4)** tenor la bilantscha e declerar en il **formular principal (pagina 4, cifra 34.1)**.

## 4. **Obligaziuns da procedura**

### 4.1 *Obligaziun da manar ina contabilitad e da dar scleriment*

Per definir l'obligaziun da manar ina contabilitad tenor il dretg fiscal vegni sa basà sin las prescripziuns dal dretg commercial. Obligadas da manar ina contabilitad en il senn dals art. 957 ss. DO èn las persunas che ston laschar inscriber lur firma en il register da commerzi. Obligadas d'inscriber lur firma èn tut las persunas cun in mastergn da commerzi, da fabricaziun u in auter mastergn manà a moda commerciala. Sper ils mastergns da commerzi e da fabricaziun tutgan tar ils mastergns manads a moda commerciala er ils manaschis che fan ina svieuta da passa 100'000.– francs l'onn.

L'approvaziun da la contabilitad sco med da taxaziun adattà pretenda ina contabilitad manada conform a la lescha. La contabilitad conforma a la lescha correspunda tant a las prescripziuns dal dretg commercial sco er a las prescripziuns fiscalas.

### 4.2 *Obligaziun da far annotaziuns*

Sche Vus n'avais betg ina contabilitad commerciala en il senn dal DO, stuais Vus agiuntar a la decleraziun da taglia almain las glistas cun las activas e passivas, cun las entradas e cun expensas (custs da rauba e dal manaschi) sco er cun las prelevaziuns e cun ils deposits privats. Ultra da quai ston vegnir ademplidas las suandantas **pretensiuns minimalas**:

- Las **entradas ed expensas** ston vegnir inditgadas a moda cumpletta, cuntinuada (mintga di) e vardavla. Per motifs da controlla ston ellas vegnir saldadas regularmain, dentant almain ina giada il mais (en il cudesch da cassa mintg'emna). Las indicaziuns davart las expensas ston cuntegnair ultra da la data e dal retschavider er infurmiations davart la natira da mintga expensa (gener da custs).
- Per la **fin da l'onn** (chalendar u onn da gestiun) sto vegnir fatga ina glista cumpletta da las **provisiuns da rauba e dals indrizs da fatschenta** (inventaris), dals **credits mancants dals clients** (debiturs), dals **ulteriurs credits** (banca, schec postal etc.) e da tut ils **debts**.

#### 4.3 *Obligaziun da tegnair en salv*

Durant **10 onns** ston vegnir tegnids en salv ils documents ed ulteriurs mussaments en connex cun l'activitad da gudogn independenta sco contracts, correspundenzas impurtantas, facturas da cumpras, copias dals quints scrits, extracts da banca e quittanzas da banca, quittanzas dal schec postal, quittanzas da tut gener, cudeschs da cassa e rollas da cassa e.u.v.

#### 4.4 *Obligaziun da dar scleriment*

- **dal / da la pajataglia**

L'istanza da taxaziun po pretender dal pajataglia ch'el preschentia ils cudeschs, documents e las ulteriuras quittanzas sco er ch'el inoltreschia ils mussaments e las glistas ch'il pajataglia sto procurar u far e che pon esser impurtants per la taxaziun. Sin pretensiun da l'istanza da taxaziun sto il pajataglia era inditgar ils nums da las persunas, cun las qualas el ha concludì acts giuridics u a las qualas el ha fatg prestaziuns da valur monetara, dar scleriment davart sias relaziuns contractualas cun questas persunas e davart las prestaziuns e pretensiuns vicendaivlas.

- **da terzas persunas**

Persunas che stattan u stevan en ina relaziun da contract cun il pajataglia ston preschentar sin pretensiun da l'istanza da taxaziun in mussament davart la relaziun contractuala communabla e davart las prestaziuns e prestaziuns vicendaivlas. Sch'il pajataglia tralascha in tal mussament, malgrà l'admoniziun, è l'istanza da taxaziun autorisada da pretender il mussament da terzas persunas.

#### 4.5 *Secret professiunal*

Il secret professiunal protegì legalmain na vala betg per ils agens affars. Il pajataglia na po damai betg refusar, cun renviament al secret professiunal, da preschentar visavi terzas persunas sia contabilitad (quella po vegnir manada uschia ch'il secret è garanti e tuttina cumprovant), da procurar extracts dal schec postal u extracts da banca e.u.v. Renunzia el da preschentar meds da cumprova cun resguard sin sia clientella, sto el purtar las consequenzas che resultan tras quai per sia taxaziun da las entradas.

#### 4.6 *Consequenzas penals per cuntravenziuns*

Persunas cun activitad da gudogn independenta, obligadas da manar ina contabilitad, che n'agiuteschan betg la bilantscha a la decleraziun da taglia u n'èn betg ablas da preschentar sin pretensiun da l'istanza da taxaziun ina contabilitad confurma a l'urden, violeschan lur obligaziuns da procedura fiscala. Il medem vala per persunas cun activitad da gudogn independenta, betg obligadas da manar ina contabilitad, che n'agiuteschan betg a lur decleraziun da taglia ils mussaments menziunads e na pon preschentar naginas cumprovas che correspundan a las directivas sura. Sche las entradas effectivas da l'activitad da gudogn independenta na pon betg vegnir eruidas, ston quellas – suenter ina procedura d'admoniziun invana – vegnir taxadas tenor parairi.

Plinavant po la violaziun d'obligaziuns da procedura vegnir punida sco cuntravenziun fiscala e chastiada cun ina multa da fin a 1'000.– francs, en cas grevs u en cas da repetiziun cun ina multa da fin a 10'000.– francs.

**Ina decleraziun da taglia emplenida a moda cumpletta cun tut ils mussaments necessaris gida considerablamain a far la taxaziun ed evitescha dumondas da controlla e pretensiuns ch'èn cumpigliadas cun bler temp.**

Nus engraziain per Voss agid.

**Administraziun da taglia chantunala dal Grischun**